

---

**De:** Sarah Phillips <Sarah.Phillips@WasteConnections.com>  
**Enviado:** Viernes 17 de abril de 2026 2:44 PM  
**Para:** Baitong Chen; Nathaniel Dickel; Christina Ojeda  
**Cc:** McGuire, Christopher@DTSC; Zmily, Zanalee@DTSC; Eric Morofuji; Matt Breuer  
**Asunto:** Vertedero de Chiquita Canyon: – Caso No. 6177-4: Informe de Derrame (Condición 27(e))

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

---

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de aproximadamente 0.5 tazas de lixiviados característicamente peligrosos asociados a los tanques número U13-47, U13-48 y U13-49 de una válvula de purga en la cuadrícula 236.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

1. El derrame se descubrió el 15 de abril de 2026 aproximadamente a la 2:20 p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se derramaron lixiviados característicamente peligrosos asociados a los tanques número U13-47, U13-48 y U13-49, de una válvula de purga en la cuadrícula 236. El líquido del derrame no ingresó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

1. Michael Fajardo.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó, o no se tomó, una acción correctiva con la justificación por la que se tomaron estas acciones;

- Al descubrir el derrame, personal de Chiquita cerró inmediatamente la válvula de purga de polietileno para detener el flujo de líquido.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

1. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, parece ser que cuando se abrió la válvula de purga, el líquido residual de una línea que no se había vaciado se derramó de la válvula. Chiquita atribuye este derrame a un error del operador.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. Chiquita estima de forma conservadora que se derramaron aproximadamente 0.5 tazas de lixiviados peligrosos.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas arriba indicadas, se aplicó absorbente inmediatamente a la zona afectada por el derrame. Después se removió el absorbente sucio y se colocó en un contenedor correcto para su disposición. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 5 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita hará todo lo posible por asegurarse de que las líneas se vacíen antes de comenzar a trabajar y abrir válvulas.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- Personal de Chiquita estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- El personal de Chiquita involucrado en el derrame previamente había recibido capacitación sobre los procedimientos operativos para ayudar a prevenir fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que las personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Hasta donde sabe Chiquita, la persona involucrada en la causa raíz de este derrame no había estado involucrada previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

**Sarah Phillips**

248.930.2779

Gerente de Cumplimiento Corporativo

**Waste Connections**

